

.....



BERSNTOLER KULTURINSTITUT
Istituto culturale mòcheno

38050 - Palù del Fersina/Palai en Bersntol (Tn)

Jarderprogramm van òrbetn
Piano pluriennale di attività
2022-2023-2024

Approvato con Deliberazione del Consiglio n. 26 del 23 dicembre 2021

:

La piena attuazione del Piano di attività per l'anno 2022 potrebbe essere condizionata, come lo è parzialmente stata nel 2021, dall'evoluzione della pandemia Covid-19. È ferma intenzione del Consiglio di Amministrazione e degli uffici portare a compimento le attività previste dal Piano nel limite delle misure di sicurezza imposte dalle autorità sanitarie per il contenimento della diffusione del virus.

Nel 2020 è stato adottato il Protocollo Aziendale di gestione della problematica Covid-19 che riguarda le misure di sicurezza e igiene per il personale, i visitatori esterni e la gestione delle sedi museali. Il responsabile aziendale è il Direttore dell'Istituto.

Il presente programma contiene le linee programmatiche generali volte a delineare gli ambiti di azione e i principali obiettivi perseguiti e le varie attività previste nel 2022 e nei due anni successivi.

I. LINEE PROGRAMMATICHE GENERALI

Il Piano delle attività dell'Istituto si articola su una programmazione triennale e viene aggiornato ogni anno.

La nuova normativa in materia di formazione del bilancio degli enti pubblici prevede che la programmazione sia legata a quella finanziaria e che quindi il piano triennale delle attività venga approvato congiuntamente al bilancio di previsione per il medesimo periodo. Il Piano pluriennale di attività costituisce pertanto il riferimento di carattere programmatico che orienta il governo dell'Istituto in stretto collegamento con le previsioni di spesa contenute nel bilancio.

Buona parte delle attività dell'Istituto si sono strutturate e consolidate nel corso degli anni e possiedono oggi il carattere della continuità. Altre attività, che beneficiano dell'esperienza passata, consentono un progresso nella ricerca culturale e nuove realizzazioni.

In questo contesto il presente piano può comunque adottare una visione di medio periodo garantendo continuità alle attività ricorrenti e portando a conclusione le iniziative già avviate.

:

L'impegno sarà come sempre concentrato sulle seguenti aree tematiche:

Lingua

Etnografia

Comunicazione.

1.Lingua

a) Progetto Banca dati

La L.P. 06/08 affida all'Istituto il compito di fissare le regole di scrittura della lingua. Si è già sperimentato che per fissare le regole è necessario innanzitutto avere consistenti *corpora* a disposizione e che è contemporaneamente necessario il coinvolgimento della comunità locale nella creazione ed elaborazione dei materiali.

L'implementazione della banca dati linguistica mòchena, in particolare, sarà condotta come prosecuzione del progetto Bersntoler Beirterpònk, avviato nel 2010, su una piattaforma per la gestione informatizzata del patrimonio lessicale delle lingue minoritarie. Sono state implementate anche alcune funzionalità per una più ampia valorizzazione delle caratteristiche della lingua mòchena. Nell'ambito di questo progetto sono consultabili online anche diversi domini su lemmi appartenenti a tematiche omogenee come ad esempio il bosco, la casa, il corpo umano, la gastronomia. Nel corso del 2022 si prevede di perfezionare il sistema proseguendo con l'affidamento di specifici incarichi come già effettuato nel corso degli anni 2017-2021.

b) Progetto per l'avviamento del correttore ortografico.

Nell'ambito dei progetti per il trattamento informatico della lingua, proseguirà nel corso del 2022 l'integrazione della Banca Dati del mòcheno con le forme dedicate alla base del correttore ortografico, già avviata nel 2021.

c) Didattica, strumenti per l'insegnamento della lingua

Questo settore, dove la sinergia con l'istituzione scolastica è fondamentale, avrà la necessità di essere ulteriormente sviluppato. È infatti sempre crescente la richiesta da parte dei vari utenti, dagli scolari e studenti, agli adulti con conoscenze più o meno ampie della lingua mòchena, di avere a disposizione percorsi formativi. Grazie all'accreditamento dell'Istituto presso l'Iprase, le iniziative formative, i seminari e altri eventi analoghi anche pubblici, possono rientrare tra quelle riconosciute a fini di aggiornamento dei docenti delle scuole di ogni ordine e grado.

Sempre nel settore della scuola, nel 2020 e nel 2021 è stato proposto un progetto di utilizzo della lingua mòchena nella Scuola dell'Infanzia di Fierozzo/Vlarotz con l'obiettivo di aumentare l'esposizione in diversi momenti della frequentazione della scuola da parte dei bambini. Si intende riproporre tale progetto anche nel 2022.

c) Nel corso del 2021 l'Università di Trento ha dato avvio su incarico della Provincia e con la collaborazione degli Istituti culturali mòcheno, cimbri e ladino, a un'indagine quantitativa/qualitativa socio linguistica sullo stato delle lingue di minoranza. È stato costituito un Tavolo tecnico di coordinamento. L'Istituto ha partecipato al Tavolo con un proprio rappresentante e offerto collaborazione per le indagini sul campo svolte in Val dei Mòcheni. Nel 2022 verranno elaborati i dati raccolti.

2.Etnografia

:

a) Progetti per mostre temporanee

L'organizzazione di esposizioni su temi di particolare interesse per la comunità mòchena rappresenta una opportunità di valorizzazione della minoranza stessa da perseguire con carattere di continuità nel tempo. L'attuale mostra "Klòffen, sprechen, parlare", inaugurata nel 2021, rimarrà aperta anche nell'anno 2022. Si prevede di progettare altre mostre temporanee successive.

b) Gestione ordinaria dei siti

A partire dal 2022, grazie alla deroga della Provincia del limite finanziario delle collaborazioni esterne per l'aumento degli incarichi di guida museale, si amplierà l'orario delle sedi museali nel periodo primaverile ed estivo per garantire una maggior fruibilità da parte dei visitatori. Verranno effettuati inoltre gli interventi di manutenzione ordinaria richiesti per la buona funzionalità delle sedi.

c) Pubblicazione di ricerche a carattere storico-etnografico

La pubblicazione dei risultati delle ricerche riveste un'importanza fondamentale non solo come tappa per ulteriori approfondimenti, ma soprattutto sul piano socio-culturale della conoscenza e del radicamento dell'identità della popolazione locale.

L'elaborazione di ulteriori pubblicazioni avrà carattere sia scientifico che divulgativo. Le proposte che talvolta pervengono all'Istituto saranno valutate ai fini della pubblicazione.

d) Riordino dei cataloghi

Per una più ampia fruizione e valorizzazione dei beni, si proseguirà al riordino dei cataloghi del patrimonio dell'Istituto: catalogo oggetti (una parte degli oggetti non è ancora inventariato e catalogato) e catalogo delle immagini (è necessario procedere alla scansione e catalogazione immagini).

e) Biglietto unico

Nel 2022 si proseguirà con l'utilizzo del biglietto unico per tutte le sedi museali della valle del Fersina. All'iniziativa aderiscono l'Istituto, e i comuni di Palù del Fersina e Sant'Orsola. La finalità è di creare un circolo virtuoso che induca i visitatori di un museo a visitare anche gli altri.

3. Comunicazione

Si tratta di un asse strategico per l'attività dell'Istituto: la lingua mòchena vuole essere soprattutto uno strumento vivo e attuale per la diffusione di notizie e conoscenze ai vari livelli della vita della comunità.

A questo proposito l'Istituto si è dotato di una serie di strumenti:

- la rivista *Lem* che pubblica contenuti sia locali che legati ad altre minoranze linguistiche, in italiano, mòcheno e tedesco.
- la pagina *Liaba lait* sul quotidiano locale *l'Adige*, che contiene articoli e appuntamenti in lingua mòchena e un articolo in lingua italiana; anche nel 2022 la redazione della pagina verrà affidata a più redattori al fine di vivacizzarne i contenuti e il pluralismo dell'informazione.
- il canale televisivo digitale TML dedicato alle minoranze linguistiche del Trentino che trasmette una programmazione nelle lingue ladina, cimbra e mòchena;
- il sito internet dell'Istituto che è in fase di completamento dopo il restyling del 2020 con nuova grafica e funzionalità per gli utenti, sono da completare le revisioni in lingua mòchena e l'indicizzazione del sito.

Il progetto *Bersntolerisch: percorsi divulgativi sul territorio e nelle scuole* da realizzarsi nel 2022 ha come obiettivo principale la diffusione della conoscenza delle caratteristiche linguistiche, culturali e storiche della

:

comunità mòchena. In questo senso è prevista la realizzazione di un festival nei giorni 26-28 agosto 2022 dove sono previsti workshop a carattere linguistico, musicale e artistico mirati a coinvolgere pubblico locale, regionale e internazionale. A questo scopo il Festival sarà adeguatamente pubblicizzato con i vari mezzi di comunicazione a disposizione. Si realizzeranno inoltre nell'anno scolastico 2022-23 alcune iniziative nelle scuole sudtirolesi con lo stesso obiettivo.

Rafforzare la visibilità dell'Istituto all'esterno della Valle. Azioni previste:

- partecipazione a manifestazioni
- collaborazione con riviste/bollettini/giornalisti
- mailing mirata ad agenzie viaggio/accompagnatori turistici/associazioni
- promozione attraverso appuntamenti divulgativi in collaborazione con biblioteche, associazioni e altre istituzioni

Interventi a supporto della comunicazione

- utilizzo di Facebook indirizzato a potenziali fruitori turistici/visitatori

Mediateca

In collaborazione con Smallcodes si prevede di implementare ulteriormente nel triennio l'applicativo informatico realizzato nel 2018 e accessibile anche dall'utenza esterna. Nella Mediateca vengono caricati in particolare prodotti audiovisivi e i molto apprezzati audiolibri.

Collaborazione con altri enti.

L'Istituto partecipa su mandato della Provincia autonoma di Trento, insieme all'Istituto culturale cimbro e all'Istituto culturale ladino alle attività della rete europea NPLD (Network to Promote Linguistic Diversity). Tale organismo persegue lo scopo di promuovere e tutelare la diversità linguistica in Europa riconoscendo un ruolo fondamentale alle lingue minoritarie. Nel 2020 e 2021 tali attività hanno subito un rallentamento a causa della pandemia da Covid-19. Se ne prevede un rilancio nel 2022.

Nel 2022 in collaborazione con il Tiroler Volkskunstmuseum di Innsbruck verrà condiviso un pacchetto di iniziative tra cui una mostra dedicata agli aspetti linguistici della comunità mòchena distribuita in vari contesti all'interno del Museo di Innsbruck; i materiali della mostra consistono in una serie di dieci video realizzati nel corso del 2021 nell'ambito del progetto Fit4Co e finanziato dall'Euregio e di alcuni oggetti di proprietà dell'Istituto e del TVKM sono inoltre previsti alcuni incontri con visite guidate in autunno ancora ad Innsbruck.

Si proseguirà inoltre la collaborazione con la Fondazione Museo Sorico del Trentino che gestisce il canale tematico History Lab attraverso la realizzazione di format televisivi.

PIANO DELLE ATTIVITA' PER GLI ANNI 2022-2023-2024

1 – ATTIVITA' PROGRAMMATE

Per la programmazione si fissano i seguenti orientamenti:

:

- riproporre le iniziative che hanno assunto natura ricorrente in quanto riconosciute dalla comunità come consolidate,
- portare a completamento i progetti/iniziativa in corso avendo ottenuto uno specifico finanziamento,
- dare avvio ai nuovi progetti per i quali si prevede di ottenere uno specifico finanziamento.

1.1 -SPESA IN CONTO CAPITALE

MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELLE SEDI

Le sedi museali sono sottoposte a costante osservazione per prevenirne il deterioramento dovuto al decorso del tempo o intervenire tempestivamente in caso di danni causati dagli agenti atmosferici. La manutenzione straordinaria delle sedi è particolarmente delicata per quanto riguarda i meccanismi del mulino De Mil e della segheria De Sog van Rindel.

Nel corso del 2022 si prevede si realizzare un significativo intervento di manutenzione agli ingranaggi del mulino De Mil. Il mulino, aperto nel 2002, è sempre stato oggetto di tali manutenzioni. Nonostante ciò, a causa sia di un cantiere che ha interessato l'area per alcuni anni e ha reso inagibile la sede, sia per la mancanza di una copertura adatta a protezione delle ruote esterne, hanno portato al progressivo degrado del palo di trasmissione, in parte delle ruote esterne, compromettendo così anche le ruote interne degli ingranaggi a causa delle oscillazioni provocate dal malfunzionamento. La realizzazione di una copertura adatta nel 2019, con la realizzazione di un tetto nuovo, garantisce ora una maggior protezione dagli agenti atmosferici.

Relativamente al restauro degli ingranaggi intreni/apparato molitorio a fine 2021 è stato affidato un incarico a un professionista qualificato per la redazione di un progetto che sarà attuato nel corso del 2022.

Il lavoro prevede il rifacimento degli ingranaggi, interni, delle ruote esterne e dei pali di trasmissione con il relativo consolidamento di altre eventuali parte usurate. Nello specifico, il degrado legato agli agenti atmosferici, causati dalla mancanza di una copertura idonea, hanno compromesso in primo luogo le ruote esterne, causando il marciume in molti punti e favorendo così una rotazione irregolare e presentando molti punti di perdita d'acqua dalle cassette. In secondo luogo, la parte esterne dei pali di trasmissione sono stati interessati da un forte marciume. L'alterazione del legno presentava punti di danneggiamento che non sono stati recuperabili nemmeno tramite la realizzazione di imbragature di ferro realizzate per sostenere il palo. Nel 2021, dopo un lungo periodo di malfunzionamento, i pali sono definitivamente collassati impedendo quindi qualsiasi movimento. Il malfunzionamento ha causato anche danni nelle strutture interne degli ingranaggi, a causa delle oscillazioni improprie. I "denti" degli ingranaggi risultano molto consumati e non possono essere pertanto essere recuperati. E' inoltre opportuno che le ruote interne, verticale e orizzontale, vengano ricostruite con un legno non sfibrato, dovendo portare il consistente peso delle macine. Le ruote del buratto, uniche parti originali del meccanismo, sono collocate in un punto visibile dal pubblico rimarranno invece quelle originali e potrà quindi essere garantita quindi la loro conservazione e la fruizione da parte del pubblico.

STUDIO ED ELABORAZIONE DI MATERIALE LINGUISTICO

ACQUISTO LIBRI, RIVISTE, CARTOGRAFIE, MATERIALE AUDIOVISIVO,

DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA E D'ARCHIVIO

Libri, riviste e documentazione audiovisiva

Si intende valorizzare il patrimonio librario e di audiovisivi presente, grazie all'acquisizione di nuovi prodotti editoriali specialistici. Il patrimonio della biblioteca viene incrementato grazie a donazioni, scambi e acquisti e riveste una grande importanza. È costituito da questo punto di vista principalmente da libri, riviste e materiale audiovisivo edito. Affinché diventi un punto di interesse per gli studiosi del settore, si profila quindi la necessità di "specializzare" la biblioteca cercando di valorizzare i settori di maggiore interesse della stessa segnalati nella Carta delle Collezioni.

Il patrimonio librario della Biblioteca dell'Istituto fa parte del Sistema Bibliografico Trentino in base alla convenzione con la Provincia autonoma di Trento sottoscritta nel 2020. Si intende provvedere ad una regolare catalogazione e sistemazione del patrimonio librario, anche avvalendosi di risorse esterne di cooperative specializzate in catalogazione libraria.

ACQUISTO DI MATERIALE ETNOGRAFICO ORIGINALE

Qualora si rinvenga del materiale etnografico originale, se ne prevede l'acquisizione sia per le finalità di deposito che per l'allestimento di Filzerhof, Mil e Sog van Rindel. La realizzazione degli allestimenti di Filzerhof, Mil e Sog van Rindel, nonché la realizzazione delle mostre temporanee, presuppongono infatti l'acquisizione di quei beni e oggetti che, ad oggi, non sono presenti nel patrimonio di beni culturali dell'Istituto e che andranno esposti.

INVENTARIAZIONE, CATALOGAZIONE, CONSERVAZIONE E RESTAURO DEL MATERIALE ETNOGRAFICO

Particolare attenzione va posta inoltre alla conservazione del patrimonio etnografico presente, soprattutto per quanto riguarda il restauro di alcuni oggetti utili all'esposizione.

Per una corretta conservazione dei beni culturali di proprietà dell'Istituto, si intende provvedere ad una più regolare manutenzione conservativa degli oggetti.

Si intende programmare la catalogazione dei beni culturali anche grazie alla possibilità di utilizzo della piattaforma digitale per i Beni Culturali SBT/Sigecweb.

ACQUISTO DI COLLEZIONI E MATERIALE OSTENSIVO

Rientra in questo settore l'acquisto di arredi e di elementi di corredo adeguati alle attività ostensive, soprattutto quelle collegate alle attività di allestimento delle sedi museali Filzerhof, Mil e Sog van Rindel.

ACQUISTO DI ATTREZZATURA E ARREDAMENTO MUSEALE

Gli acquisti vengono periodicamente effettuati in relazione al potenziamento/riqualificazione dell'attività da svolgere nelle tre sezioni museali in cui si articola il Bersntoler Museum.

In particolare sarebbe opportuno completare l'allestimento della sprochkòmmer, lo spazio dedicato alla tematica linguistica presso il Filzerhof, con l'allestimento di oggetti utili.

Si prevede anche l'allestimento di nuovi spazi dedicati ai mestieri tradizionali, utilizzando anche

:

materiali fotografici in possesso dell'Istituto e altri oggetti contenuti presso i depositi.

1.2. -SPESA IN CONTO CORRENTE

INIZIATIVE PER L'APPRENDIMENTO E LA VALORIZZAZIONE DELLA LINGUA

Seminari per l'elaborazione, condivisione e diffusione delle regole e dei principi della standardizzazione linguistica

Ormai da alcuni anni vengono periodicamente organizzati dei seminari tra gli addetti ai lavori per elaborare, sviluppare e approfondire le regole e gli strumenti per la scrittura della lingua mòchena.

Tali incontri si rivelano particolarmente utili perché consentono di ottimizzare gli strumenti a disposizione (banche dati, pubblicazioni, nuovi progetti) e di aggiornare gli operatori dei diversi enti sugli studi e sui processi in atto.

È di particolare rilievo la presenza degli insegnanti e di tutti coloro che operano presso gli sportelli linguistici, nonché di eventuali altri interessati, come ad esempio dei volontari delle associazioni culturali.

A partire dal progetto De sproch ver de pasuacher, realizzato nel 2018, proseguono le iniziative volte a dare una maggiore visibilità alla lingua mòchena e alle sue peculiarità nel corso delle visite guidate delle sezioni museali.

Summer Club

Il Summer club, un ciclo di incontri a carattere ludico-didattico nel periodo estivo, sospeso nel 2020 e 2021 a causa della pandemia da Covid-19, sarà riproposto nel 2022 con nuove modalità organizzative. L'iniziativa sarà affidata ad un'organizzazione esterna che si avvalerà di apposito personale formato. L'obiettivo è quello di favorire l'utilizzo della lingua mòchena tra le giovanissime generazioni.

3x1, tre concorsi per una lingua - Schualer ont student, Schrift, Filmer

Il concorso **Student** è nato nel 2000 al fine di contribuire all'elaborazione e raccolta di materiale di ricerca e linguistico tra gli studenti. A partire dall'edizione 2005/06 il bando è stato radicalmente modificato ed esteso anche agli scolari. Ad oggi, sono stati realizzati e raccolti numerosi testi, fotografie e disegni realizzati da un gruppo consistente di alunni e studenti nel corso di questi anni e che sono, tramite il suddetto concorso, entrati a far parte del patrimonio della biblioteca dell'Istituto.

Il concorso **Filmer** è alla sua settima edizione ed è finalizzato alla formazione di operatori locali nell'ambito della filmografia e alla formazione di un archivio audio-video in ambito locale. Elemento essenziale che contraddistingue le opere, è l'utilizzo della lingua mòchena che, come recita il bando, deve coprire almeno il 70% dei dialoghi o del parlato di ciascun lavoro. Dalla edizione 2022, è prevista una sezione dedicata alla realizzazione, esclusivamente in lingua mòchena, di video social della durata fino a due minuti, quale nuova forma espressiva particolarmente utilizzata dai giovani.

Il concorso **Schrift** giungerà nel 2022 alla sua undicesima edizione e punta a stimolare la produzione in lingua mòchena di scritti a carattere letterario, sia in prosa che in forma poetica.

Date le caratteristiche comuni dei tre concorsi, tutti rivolti alla crescita e diffusione della lingua mòchena, sarà elaborato un bando cumulativo e un termine comune per la presentazione delle opere, come già avvenuto per le altre edizioni del concorso 3x1.

:

Apprendimento della lingua tedesca

Questa iniziativa vuole offrire un'opportunità e contemporaneamente stimolare l'apprendimento della lingua tedesca, ritenuta la "Dachsprache" della lingua mòchena. Grazie al sostegno finanziario da parte della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, il Kulturinstitut si fa carico di una percentuale delle spese sostenute per la partecipazione a corsi di lingua tedesca in Südtirol, in Austria o in Germania da parte di giovani della comunità o oriundi.

A causa della pandemia da Covid19, negli anni 2020 e 2021 non sono pervenute richieste di rimborso spese. Per il 2022 si intende modificare il bando, dando spazio anche alla frequenza di corsi sia in presenza a livello locale che on line.

Progetto per la comunicazione veicolare in lingua mòchena nella Scuola dell'Infanzia di Fierozzo/Vlarotz

Come già effettuato nell'anno 2021, anche nel 2022 verrà affidato un incarico di consulenza didattico-linguistica per rafforzare la presenza della lingua mòchena nella Scuola dell'Infanzia di Fierozzo/Vlarotz. In particolare, attraverso la figura di un/a operatore/trice d'appoggio i bambini sono esposti alla lingua in maniera naturale. In tal modo i bambini non hanno l'impressione di una lingua occasionale, ma di uno strumento veicolare essendo spontaneo passare da una lingua all'altra nelle attività quotidiane e ludiche.

Iniziative di divulgazione e formazione

Spesso le iniziative di divulgazione ad alto livello sono individuabili nei festival internazionali, che sono ad oggi una delle forme più interessanti per veicolare informazioni e scambi di buone pratiche. È pertanto necessario prevedere la partecipazione a simili iniziative, favorendo anche la eventuale partecipazione dei gruppi culturali locali.

PUBBLICAZIONE DI LIBRI, PERIODICI E PRODOTTI MULTIMEDIALI**Rivista LEM**

Fin dalla nascita l'Istituto cura la realizzazione e diffusione di una rivista.

Dal 2009 la rivista Lem ha mantenuto una sua fisionomia e risulta molto apprezzata e letta sia tra i residenti che tra gli oriundi: tra i punti di forza della rivista va infatti sottolineato senz'altro il rafforzamento del legame con gli oriundi, in ogni parte del mondo e con istituzioni ed associazioni a carattere internazionale, dove vengono regolarmente spediti più di 500 numeri.

Come negli anni precedenti, anche per il 2022 si intende continuare la pubblicazione della rivista LEM, che prevede l'uscita di più numeri all'anno. Come allegato all'ultimo numero della rivista, sarà prodotto il calendario/klender per l'anno 2023.

PRODUZIONE INFORMATIVA E MASS MEDIA**TML Sim to en Bersntol**

Sull'emittente televisiva privata a carattere regionale Trentino TV, si proseguirà con la messa in onda della trasmissione televisiva *Sim to en Bersntol* (sette giorni in Valle dei Mòcheni).

:

La trasmissione viene diffusa in orario serale il sabato e replicata in due fasce orarie diverse la domenica ed è disponibile on-line sul sito www.tmltv.it. La durata è di circa 12' e la realizzazione prevalentemente in lingua mòchena.

Al fine di consentire la rotazione degli incarichi esterni, la Provincia sta studiando una gara tra emittenti Tv per affidare la messa in onda dei programmi delle minoranze linguistiche. Attualmente sia la produzione che la messa in onda del TG mòcheno e degli speciali TV sono assegnati a Trentino TV, ma nel corso del 2022 si dovrà ripensare questo servizio posto che la messa in onda sarà garantita dalla Provincia attraverso l'emittente scelta. Un'ipotesi percorribile è quella di effettuare una gara tra studi televisivi per affidare la sola produzione dei filmati da mandare in onda.

Pagina *Liaba Lait*

La pagina in lingua mòchena è ormai entrata nelle famiglie come momento di informazione specifico sui principali fatti culturali e gli appuntamenti della comunità. Anche per il 2022 si procederà come negli ultimi anni alla realizzazione dell'iniziativa, che prevede due uscite al mese sul quotidiano *l'Adige*.

La pagina si è rinnovata negli anni diversificando i propri contenuti. Essa è al contempo strumento di informazione e veicolo di diffusione della lingua.

Aggiornamento sito web

Il sito internet dell'Istituto richiede un aggiornamento continuo. Fondamentale è anche la presenza – oltre all'italiano – della lingua mòchena e di quella tedesca.

Il sito dell'Istituto è in costante aggiornamento e sarà adattivo allo strumento di consultazione utilizzato dall'utente finale. Saranno a disposizione numerosi materiali, quali la rivista Lem, gli elaborati dei concorsi S&S e Schrift, le informazioni più aggiornate concernenti la lingua e la cultura mòchena nonché facilitata tramite la Mediateca l'accesso agli audiolibri e a numerosi strumenti audiovisivi.

ORDINAMENTO, CATALOGAZIONE E CONSERVAZIONE DEL PATRIMONIO LIBRARIO E ARCHIVISTICO

Catalogazione libri e riviste

Consequente all'impegno di aggiornare le dotazioni bibliografiche dell'Istituto, è necessario curarne l'inventariazione e la catalogazione tramite gli strumenti offerti dal Sistema Bibliotecario Trentino. Le nuove acquisizioni - siano esse a titolo gratuito o vengano acquistate - devono essere aggiunte al sistema. I servizi della biblioteca si adeguano agli standard obbligatori previsti dal Sistema Bibliotecario Trentino secondo quanto previsto dalla Carta dei Servizi.

Riordino archivio e digitalizzazione fototeca

Presso l'Istituto è conservato un patrimonio di diapositive, fotografie, nastri, registrazioni audio e materiale video che necessita urgentemente di azioni concrete per la sua conservazione e valorizzazione. Il materiale fotografico raccolto durante un progetto di realizzazione della fototeca, avviato nei primi anni Novanta, appare particolarmente significativo. Esso consiste in materiale relativo ad alcune mostre fotografiche.

I moderni strumenti di digitalizzazione consentono di creare una banca dati adatta alla condivisione delle informazioni, sia a livello locale che - eventualmente - tramite la rete internet. Ciò appare indispensabile ai fini di una valorizzazione dei materiali presenti e di un loro utilizzo.

:

Partecipazione ad iniziative e progetti di carattere transnazionale ed europeo

Con l'obiettivo di dare sempre maggiore spessore scientifico e per intensificare i rapporti di collaborazione con altri enti, soprattutto nell'ambito di lingua tedesca, si ritiene opportuno rafforzare la partecipazione a progetti di carattere transfrontaliero ed europeo.

L'Istituto ha aderito al progetto Highlands.03 all'interno del programma Horizon 2020 promosso dall'Università di Innsbruck e dall'Accademia Austriaca delle Scienze di Innsbruck in un progetto di ricerca sulla sostenibilità delle aree montane. L'Istituto potrà partecipare accogliendo ricercatori che svolgano in loco progetti di ricerca su tematiche coerenti con le competenze dell'Istituto.

Alternanza scuola-lavoro, tirocini, progetti giovani ed altro

Come negli anni scorsi, compatibilmente con l'andamento della pandemia si intende dare continuità a progetti che vedono il coinvolgimento di giovani con percorsi formativi che prevedono il tutoraggio da parte dell'Istituto, come l'alternanza scuola lavoro, tirocinanti dell'Università, tirocinanti legati a progetti Giovani o altre istituzioni.

Realizzazione di corsi di aggiornamento per insegnanti

Come negli anni scorsi, si ritiene importante realizzare o supportare corsi di formazione per insegnanti o direttamente organizzati dall'Istituto o realizzati in collaborazione con altri soggetti, al fine di poter approfondire alcune tematiche e specificità legate al contesto culturale mòcheno.

MANIFESTAZIONI, MOSTRE E ALTRE INIZIATIVE CULTURALI**Attività didattiche**

Le mostre e le sezioni museali richiedono una continua attività a carattere didattico ai fini di coinvolgere maggiormente il pubblico, soprattutto giovanile.

Si ritiene opportuno stabilire la collaborazione già parzialmente avviata con associazioni o realtà presenti sul territorio finalizzate anche per una maggiore promozione e diffusione delle stesse.

Soprattutto la Sog van Rindel ha caratteristiche molto adatte alle attività di questo tipo e che possono coinvolgere tanti aspetti relativi al mondo del legname e del bosco e la Mil attività legate all'intero ciclo della cerealicoltura.

Presso la sede dell'Istituto usufruibile anche nel periodo invernale, si accoglieranno con attività specifiche dedicate alla storia, alla lingua e a varie caratteristiche distintive, scuole di ogni ordine e grado, anche effettuando visite in modalità "trilingue".

Partecipazione del Bersntoler Museum a manifestazioni ed eventi promozionali

Nell'ottica della promozione dei siti museali compresi sotto la sigla *Bersntoler Museum*, riveste un'importanza primaria la partecipazione a festival o rassegne promosse sul territorio in particolare con altre istituzioni culturali.

Queste partecipazioni saranno curate anche nei prossimi anni con particolare attenzione alla visibilità dell'identità mòchena.

.....

.....

Nella seguente tabella vengono riportati i progetti che si intende realizzare o avviare nel corso del 2022 e la loro fonte di finanziamento. In alcuni casi si tratta di progetti già finanziati in precedenti esercizi, in altri si tratta di progetti per i quali è stata inoltrata domanda di finanziamento.

	Importo	Fonte di finanziamento	Percentuali di contribuzione esterna
Progetto Comunicazione (pagina quindicinale Liaba lait, rivista, Tg settimanale in lingua mòchena)	€ 83.510,00	Contributo Provincia autonoma di Trento e Regione autonoma Trentino-AltoAdige	Da determinarsi
LEM	€ 18.500,00	Contributo Regione autonoma Trentino Alto Adige +fondi propri	Da determinarsi
Bersntolerisch: percorsi divulgativi sul territorio e nelle scuole	€ 52.000,00	Contributo Regione autonoma Trentino Alto Adige +fondi propri	Da determinarsi
3x1 Tre concorsi per una lingua 2022/2023	€ 12.000,00	Contributo Regione autonoma Trentino Alto Adige +fondi propri	Da determinarsi
Corsi tedesco all'estero	€ 12.000,00	Contributo Regione autonoma Trentino Alto Adige +fondi propri	Da determinarsi
Incarico per Banca dati linguistica Bersntoler Beirterpònk	€ 5.000,00	Contributo Regione autonoma Trentino Alto Adige +fondi propri	Da determinarsi
Incarico per Correttore ortografico in lingua mòchena	€ 7.000,00	Contributo Regione autonoma Trentino Alto Adige +fondi propri	Da determinarsi
Incarico per Progetto comunicazione veicolare in lingua mòchena nella scuola dell'infanzia	€ 10.800,00	Contributo Provincia autonoma di Trento +fondi propri	Da determinarsi
Summerclub 2022	€ 4.800,00	Contributo Provincia autonoma di Trento +fondi propri	Da determinarsi
Restauro apparati molitori MIL	€ 101.361,53	Fondi propri	0

.....